

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): - **(1952)**

Heft 3

PDF erstellt am: **17.07.2024**

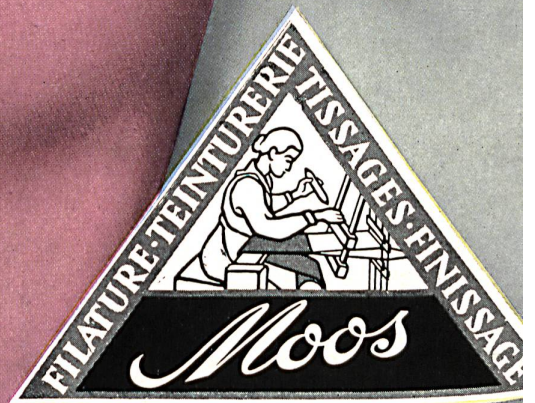
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*Lanella*



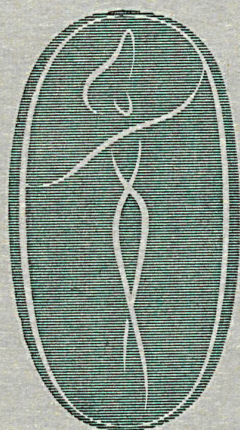
LIMITED A. & R. MOOS WEISSLINGEN (SWITZERLAND)

*Spinners · Dyers · Weavers · Finishers*

**21<sup>me</sup> SEMAINE SUISSE D'EXPORTATION ZURICH**

*du 17 au 22 novembre 1952*

**COLLECTIONS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ**



**21<sup>st</sup> SWISS EXPORT WEEK ZURICH**

*17<sup>th</sup> to 22<sup>nd</sup> November 1952*

**SPRING AND SUMMER RANGES**

**21. SCHWEIZERISCHE EXPORTWOCHE ZÜRICH**

*17.-22. November 1952*

**FRÜHJAHR- & SOMMER-KOLLEKTIONEN**

La prochaine Semaine Suisse d'Exportation aura lieu du 17 au 22 novembre 1952. Le Secrétariat du Syndicat Suisse d'Exportation des Industries de l'Habillement vous renseignera avec plaisir sur tout ce qui pourrait vous intéresser.

**SYNDICAT SUISSE  
D'EXPORTATION DES INDUSTRIES DE L'HABILLEMENT**  
Secrétariat: Zurich, 37, Utoquai. Tél. (051) 32 71 78

The next Swiss Export Week will take place from 17<sup>th</sup> to 22<sup>nd</sup> November 1952. The Secretary of the Exporters Association of Swiss Clothing Industry is at your disposal for any information you may require.

**EXPORTERS ASSOCIATION  
OF THE SWISS CLOTHING INDUSTRY**  
Secretary: Zurich, 37, Utoquai. Phone (051) 32 71 78

Die nächste Schweiz. Exportwoche findet vom 17. bis 22. November 1952 statt. Das Sekretariat des Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie steht Ihnen mit allen gewünschten Auskünften bereitwillig zur Verfügung.

**EXPORTVERBAND  
DER SCHWEIZERISCHEN BEKLEIDUNGSINDUSTRIE**  
Sekretariat: Zürich, Utoquai 37. Tel. (051) 32 71 78

**GOWNS**

**COSTUMES**

**COATS**

**BLOUSES**

**SKIRTS**

**KNITWEAR**

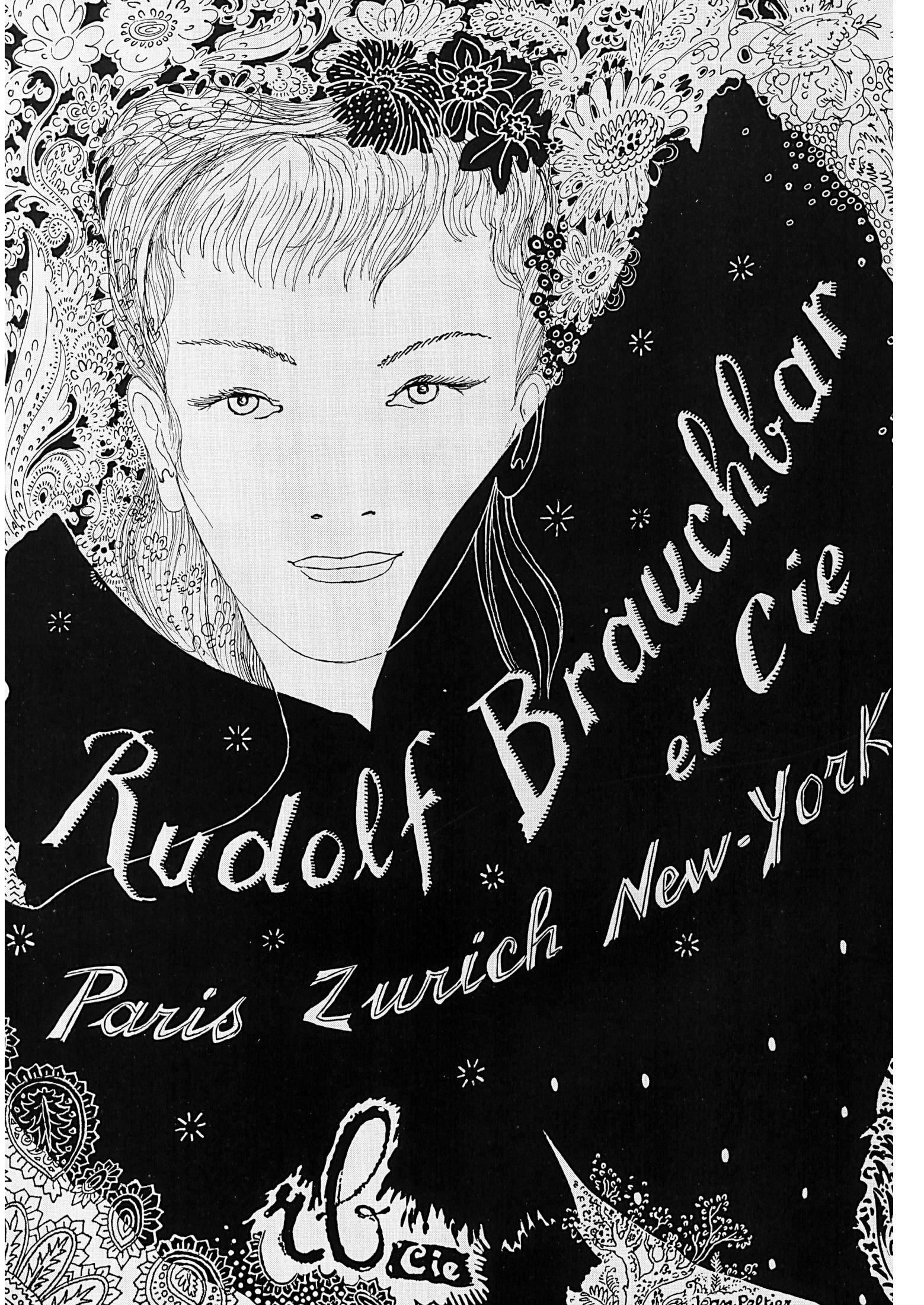
**JERSEYS**

**CHILDREN'S WEAR**

**SPORTS WEAR**

**BEACH WEAR**

**RAINWEAR**



Rudolf Brauchler et Cie  
Paris Zurich New-York

R C Cie

Form. Polier

*Tissage  
de Soieries*



*Bosshard-Bühler & Co. A.G.*

WETZIKON - ZÜRICH

*Gegründet 1862*



BRODERIES DENTELLES  
*Forster Willi & Cie.*  
ST. GALL

ROMAIN

*Nature creates miracles..  
Heer creates novelties*



**Heer** & Co. S.A.

*Silkmanufacturers*

THALWIL  
SWITZERLAND



SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



la marque pour nouveautés en tissus de coton unis,

imprimés et brodés pour VÊTEMENTS et RIDEAUX

J·G·NEF & CIE·HERISAU (SUISSE)

Maison fondée en 1805



*Stehli silks*

# BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.

Basel

Badenstrasse 25 Telephone 061/22950

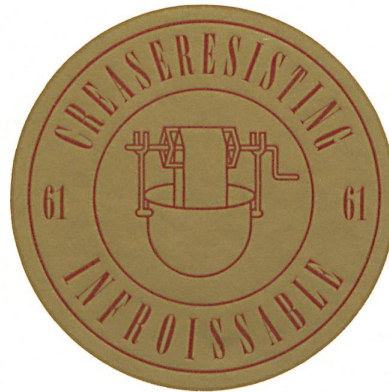


*Maschinen- und Filmdruck auf allen Textilien*

CLAVEL & LINDENMEYER AG.

Basel

Gärtnerstrasse 22 Telephone 061/43930



*Knitterfrei*

## Rayonne und Synthetische Fasern

Stück und Band

Viscose, Zellwolle, Acetat,  
Nylon und Mischgewebe  
aller Art

Garn-, Strang- und Kuchen-  
färbung / Alle Echtheiten.

Schlichten roher und  
gefärbter Kunstseiden

## Seide

Stück: Crêpes,  
Twills, Toiles

Asiatische Gewebe für  
Uni und Druck

Strang: erschwert und  
unerschwert

Nähgarne



*Honanausrüstung*

## Wolle

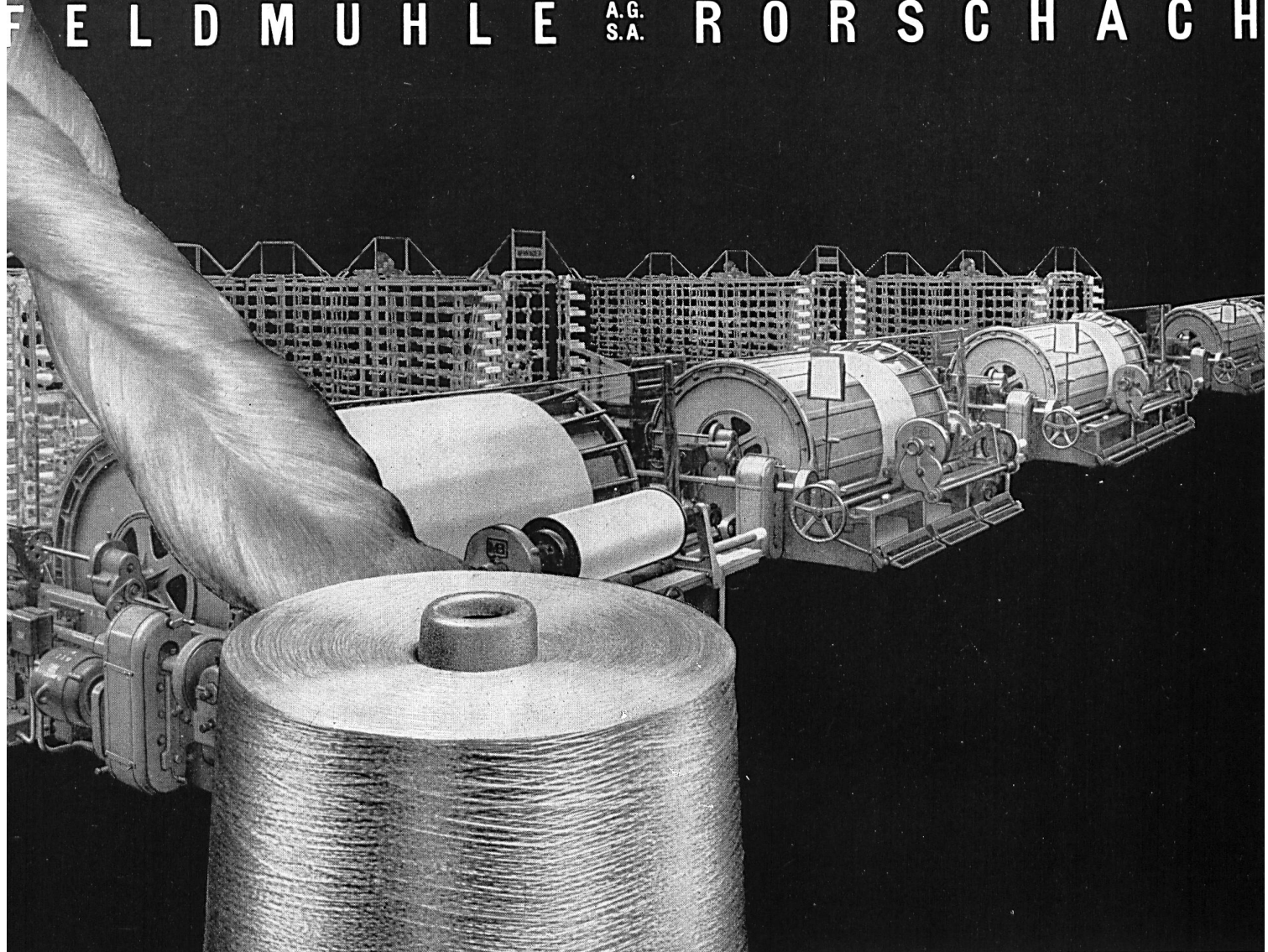
Herren-Kammgarnstoffe,  
Shrunkausrüstung

Damen-Kammgarn, Streich-  
garn und Mischgewebe

Garn-, Strang- und  
Spulenfärbung



*Garantiert nicht eingehend,  
nicht filzend*



Fábrica de Hilados de Rayón Viscoso  
para todos los usos  
Especialidad: Hilos crespón



EDWIN NAEF S.A. ZÜRICH

*Silk Manufacturers*

Stoffels

COTTON FABRICS - IN FASHION THE WORLD OVER

Crinkled Percale (Plastoprints)



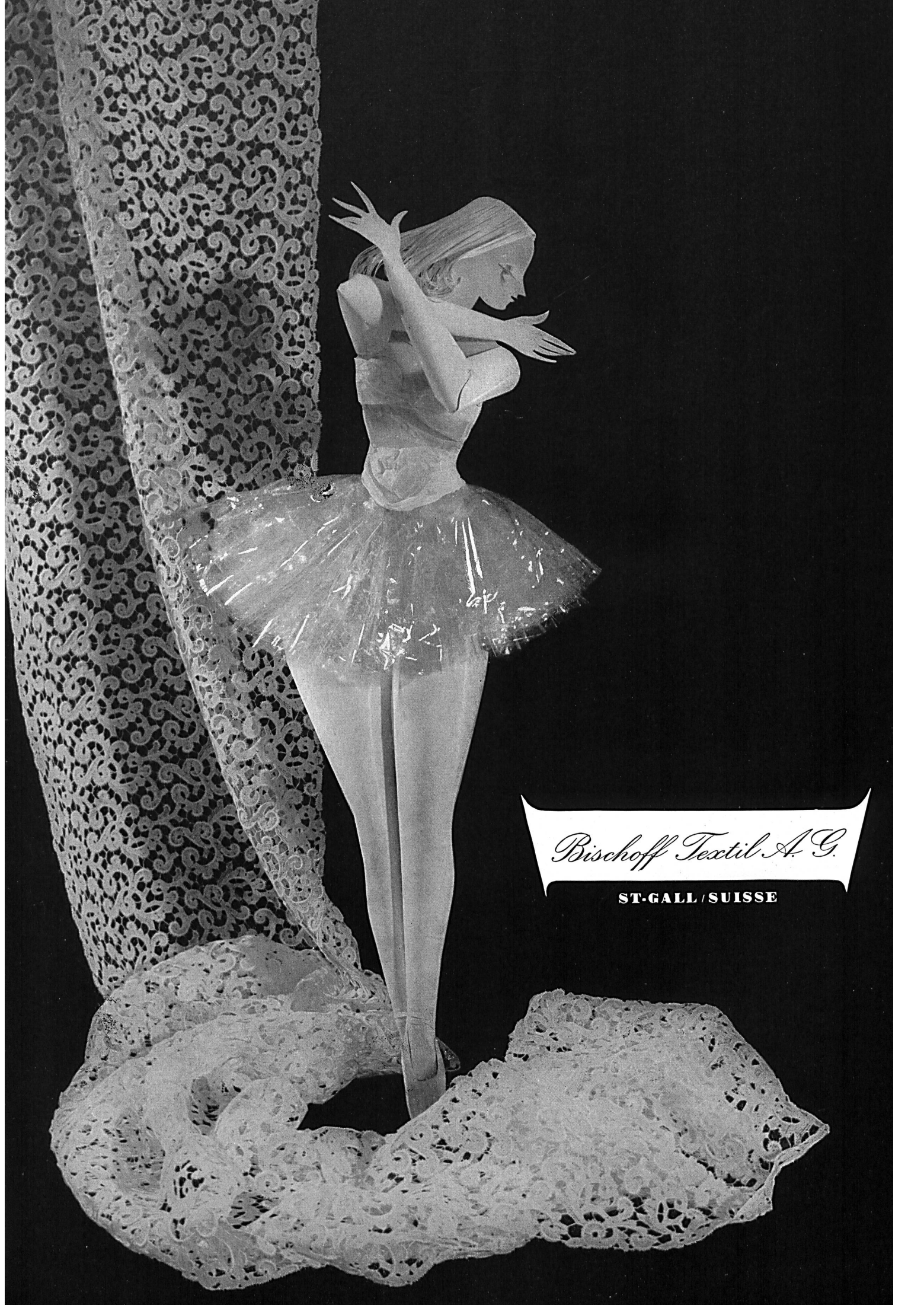
Stoffel & Co St. Gallen  
8 Mills in Switzerland



## **RAU S. A., Saint-Gall**

Nouveautés en dentelles et broderies pour blouses, robes et lingerie  
Novelties in embroideries and laces for blouses, dresses and lingerie





*Bischoff Textil A. G.*

**ST-GALL / SUISSE**

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STÜNZI

SILKS

SILK MANUFACTURERS

*H. Gut & Co. A.G.*  
ZURICH



H.G.C.

*Creations*



*Bally*



Carrés pure laine imprimés à la main, franges sans couture.  
Pure wool hand-printed squares, unsewn fringes.

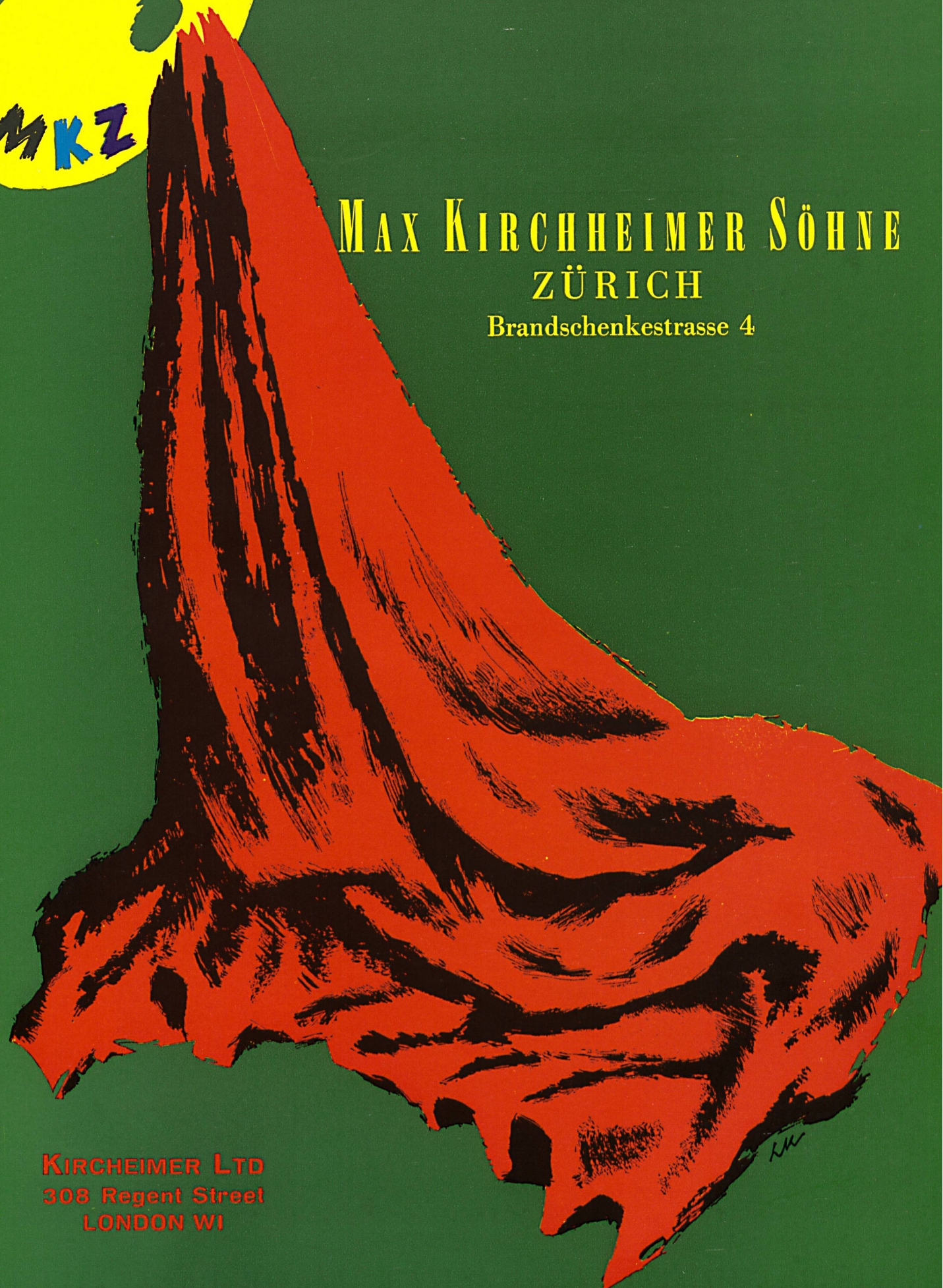
*F. Blumer & Cie.  
Schwanden*





MAX KIRCHHEIMER SÖHNE  
ZÜRICH

Brandschenkestrasse 4



KIRCHEIMER LTD  
308 Regent Street  
LONDON W1

NOUVEAUTÉS EN SOIE, RAYONNE & NYLON, UNIES, FANTAISIE & IMPRIMÉES



*En vacances*

*avec...*

**DOXA**

MANUFACTURE DES MONTRES DOXA S.A., LE LOCLE · SUISSE · Fondée en 1889  
DOXA WATCH FACTORY · LE LOCLE · SWITZERLAND · Founded in 1889  
MANUFACTURA DE RELOJES DOXA · LE LOCLE · SUIZA · Fundada en 1889



LAINÉ COTON FIBRANNE RAYONNE  
NOUVEAUTÉS POUR ROBES, TAILLEURS ET MANTEAUX

GATTIKER + STEINMANN RICHTERSWIL - ZÜRICH

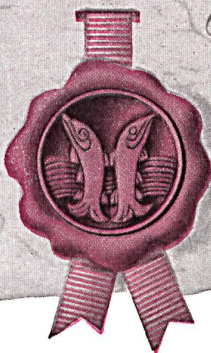


*Christian Fischbacher Co. St. Gall*  
*founded 1819*



*Trade mark*

*Cotton fabrics · Staple fibre*  
*Rayon · Embroidered fabrics*  
*Handkerchiefs*



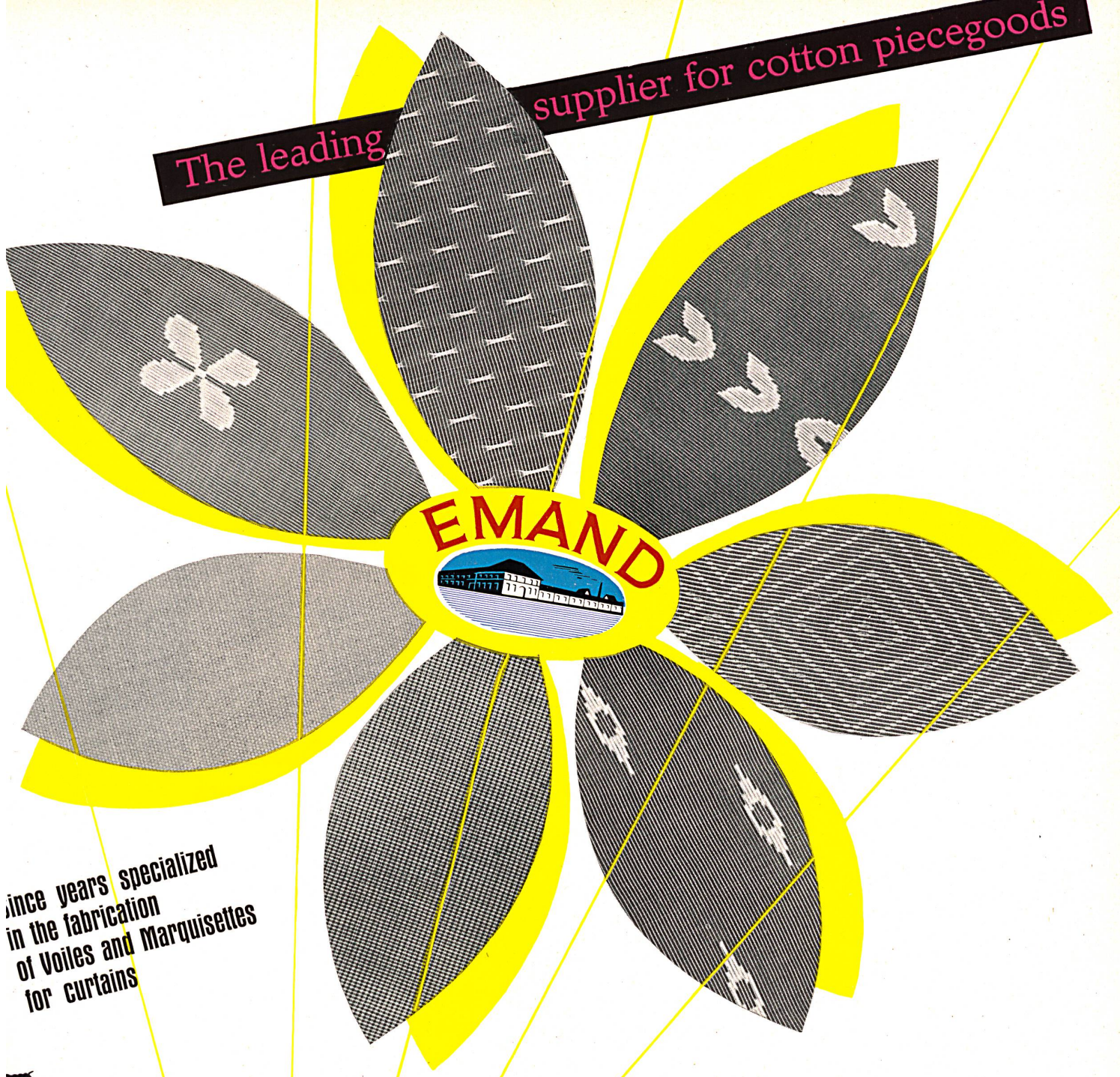


*Jacob  
Rohmer Ltd*  
REBSTEIN

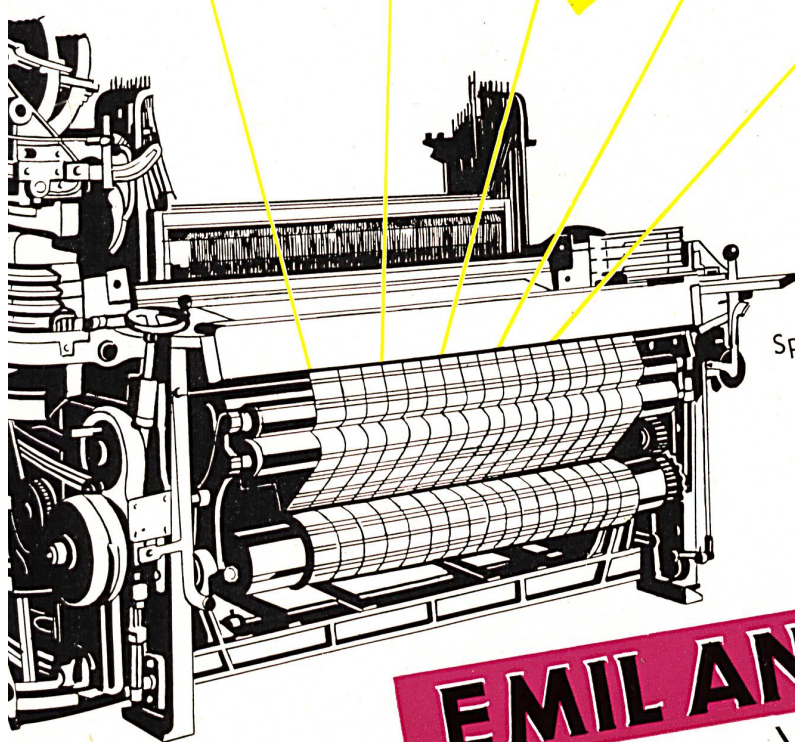
embroidered allovers · galloons · edgings · insertions  
motifs · handkerchiefs · novelties

laizes brodés · galons · bandes · entredeux · motifs  
mouchoirs brodés · nouveautés

The leading supplier for cotton piecegoods



Since years specialized in the fabrication of Voiles and Marquisesettes for curtains



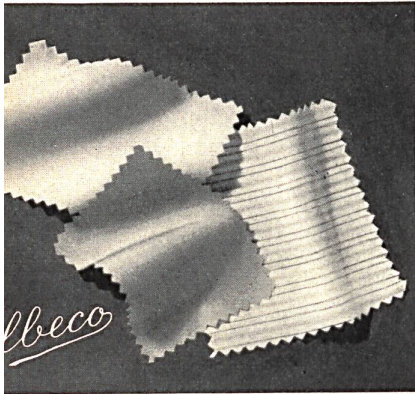
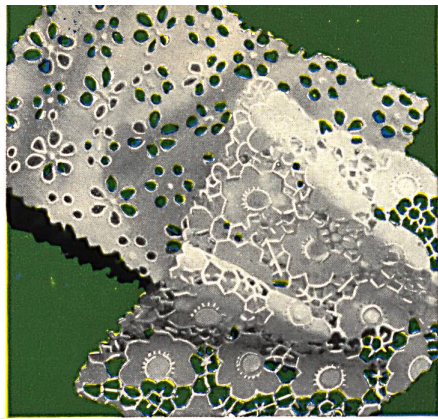
Special department:  
RAINCOATS  
of pure cotton poplin  
and gabardine,  
impregnated, for ladies  
and gentlemen.



**EMIL ANDEREGG**  
WEINFELDEN

S. A.  
LTD





# LEUMANN, BOESCH & CO. LTD.

KRONBUEHL/ST. GALL

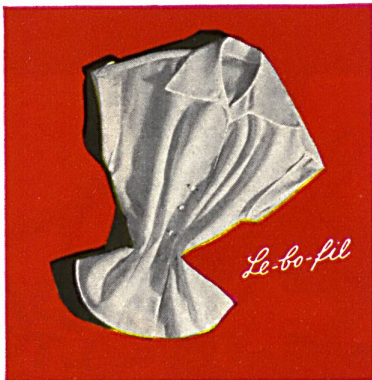
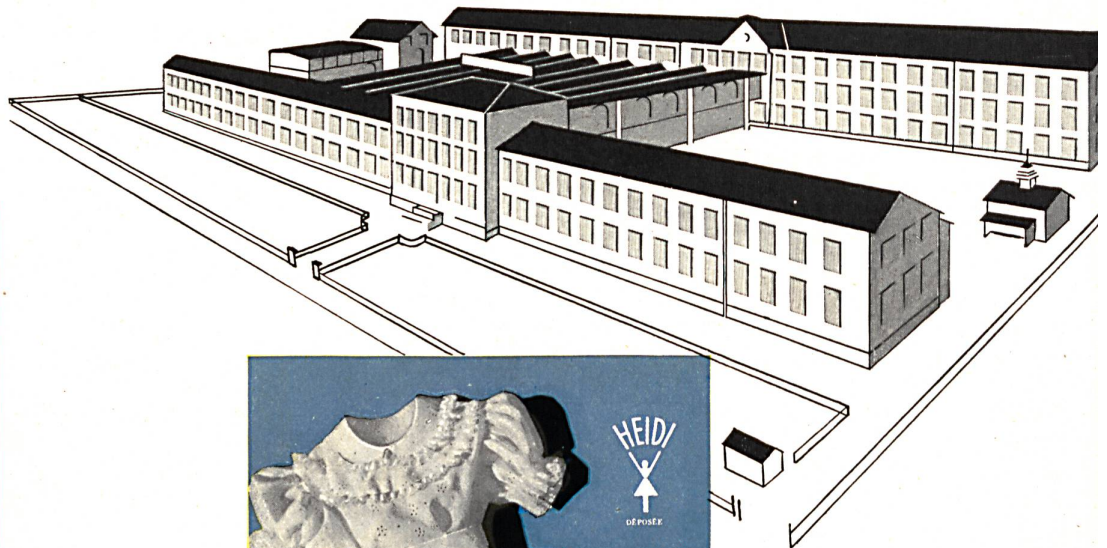
MANUFACTURERS OF COTTON PIECE GOODS, EMBROIDERIES, LACES  
LADIES' UNDERWEAR, CHILDREN'S AND GIRLS' FROCKS, BLOUSES.





ORGANDIES, VOILES,

MUSLINS, CAMBRICS,

BATISTES, OPALS.



NOVELTIES		LININGS
CURTAIN		RAINCOATINGS
DECORATING		FABRICS
AND		FOR
FURNISHING		TECHNICAL
FABRICS		PURPOSES
DRESS AND		FINE
LINGERIE		SWISS
FABRICS		ORGANDIES
OVERALL		DOTTED
MATERIALS		SWISS
SHIRTINGS		EMBROIDERIES



**HAUSAMMANN FABRICS ALL OVER THE WORLD**

HAUSAMMANN & CO WINTERTHUR  
SWITZERLAND

*Two centuries of quality and tradition*



**METTLER**

& CO. Ltd. ST. GALL  
SWITZERLAND

*Novelties in plain and printed piece goods*

**Marques suisses - marques de qualité**  
**Swiss Trade Marks - Marks of Quality**  
**Marcas Suizas - Marcas selectas**  
**Schweizer-Marken - Qualitäts-Marken**

**Emil Anderegg Ltd.**  
Weinfelden



Known for their qualities in cotton  
and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTEMENT: Fabr. of first  
class raincoats for ladies and gentlemen



**Burgauer & Co. AG.**  
ST. GALLEN

Decorationsstoffe, Voiles, Marquisesettes,  
Feingewebe, Popelines, Plumetis

**METTLER**  
& Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain and  
printed piece goods

Two centuries of qua-  
lity and tradition



**Ernst Schürpf & Co. A. G.**  
ST. GALLEN

Das Spezialhaus für feine Gardinen- und  
Dekorationsstoffe



**E. ROELLI & Co. Ltd., St-Gall**

Specialising in:  
all kinds of embroidered curtains  
Nets, Marquisesettes, Voiles  
Embroidered Organdies and Muslins



The «Key» trade-mark for  
Hausammann fabrics stands  
for quality



**Honegger & Co. A.-G., St. Gallen**  
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-  
und Kunstseidengeweben, glatt, bunt-  
gewoben, bedruckt und bestickt.  
Taschentücher.

MARQUISETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN

*Geba*

MARQUISETTES, ORGANDIS  
VOILES, IMPERMÉABLES

**ABEGG FRÈRES**  
HORGEN

exportent les tissus fins  
dans leur propre  
établissement  
fondé en 1815

*My lady*

All kinds of ladies  
underwear  
Lingerie élégante pour dames

*My lady* <sup>p.s.</sup>  
Prop. E. ROHNER <sup>S.A.</sup>

*Rheineck*  
St. Gall.

Tricots & Jerseys  
Knitted outerwear



**RUEPP & CIE S. A.**  
SARMENSTORF (SUISSE)

*Opaline*  
**NYLON**



Marques déposées  
**A. NAEGELI S. A.**  
Fabriques de Bonneterie  
Berlingen et Winterthur

*Yala*

Knitted outerwear  
and underclothing  
Knitted fabrics  
Robes jersey  
Sous-vêtements  
jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co.,**  
Amriswil

*Cilander*



A G



High quality Swiss-cotton-thread  
Fil suisse de première qualité

**E. Mettler-Muller S. A., Ltd.**  
(Switzerland)

**Adresses utiles**  
**Addresses to note**  
**Direcciones interesantes**  
**Beachtenswerte Adressen**

**CHARLES MALIGNON**  
**GENÈVE**

Manufacture de Cravates  
 Tissus pour Cravates

**H. Frei & Cie, Diepoldsau**

EMBROIDERIES  
 BRODERIES  
 BORDADOS  
 STICKEREIEN



Fils et Retors  
 Coton, Fibranne, Rayon  
 Retors FANTAISIE en  
 toutes matières

**MAX BILLETER & Co., Küssnacht-Zch**



**Sturzenegger & Tanner**  
**& Co. S. A., St-Gall**

Nouveautés  
 en Tissus & Broderies

**CILANDER**

Aktiengesellschaft HERISAU

**Hochveredlung**

Organdy, Opal, Crêpe-Organdy, Imago, Crêpe-Mousseux,  
 Cilaperl

**Bleicherei**  
**Färberei**  
**Druckerei**  
**Appretur**

**The Basle Textile**  
**Company Ltd.**

Post Box 712 BASLE 1 Switzerland

All  
 linings  
 for  
 men's  
 clothes

**FILTEX LTD. ST. GALL (SWITZERLAND)**

Leading in: plain, fancy, figured,  
 printed and embroidered fabrics for curtains,  
 muslins, organdie

**Scarves, squares, collars, jabots**

Baumwollgarne 10-50 engl.

**SPINNEREI LORZE BAAR**  
**AN DER**

Zellwollgarne 10-40 engl.

**Weberei Sirnach**

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei



**Alwin Wild** Tricotfabrik  
 Färberei  
**St. Margrethen SG.**

**TRICOTS & JERSEYS**

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
 piece goods for garments and underwear  
 pour robes et sous-vêtements



Karl Schoch  
 & Co.  
**ZÜRICH 6 / 42**  
 Seiden- und  
 Kunstseidenge-  
 webe

**EMIL WILD & Cie S. A.**  
**RÊTORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE**

St-Gall / Suisse

**Textil-Export Ltd. St-Gall**

Cotton Yarns and Threads  
 Sewing Threads  
 Yarns for Art Needle Work



**NOUVEAUTÉS**

en tissus de soie unis  
 et de fibranne imprimés  
 brodés

**ETS A. UEHLINGER & Co., BALE 3**





**Stoffneuheiten**

*in Baumwolle, Kunstseide,  
Zellwolle und reiner Seide,  
gefärbt, bedruckt und Phantasie*

**Spezialität**

*die waschechte und knitterfreie  
bégé Kunstseide uni und bedruckt*

**Tissus nouveauté**

*en coton, rayonne, fibranne et  
pure soie, teints, imprimés et  
fantaisie*

**Spécialité**

*rayonne bégé lavable et infroissable,  
unie et imprimée*

*Guggenheim*



**L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.**

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS UNIS ET FANTAISIES EN SOIE ET RAYONNE